



Cronograma de Atividades

Meses de

Novembro/Dezembro de 2021

Tradução de Cortesia





Espaço Ibero-Americano da Coesão Social (EICS)

PLANO IBERO-AMERICANO DE ALFABETIZAÇÃO E APRENDIZAGEM AO LONGO DA VIDA (PIALV)

- © **Webinar "Estratégias para evitar a solidão indesejada das pessoas idosas na Ibero-América"**. O Webinar, desenvolvido conjuntamente pela Organização dos Estados Ibero-Americanos (OEI), pela Organização Ibero-americana de Segurança Social (OISS) e pela Fundação Astur. O evento tem como objetivo abordar as situações de solidão indesejada enfrentadas pelas pessoas idosas da região, bem como formular estratégias destinadas a atenuar estas circunstâncias.
 - ❑ Data: 11 de novembro de 2021 16:00 a 17:30 h (Hora de Espanha).
 - ❑ Evento online.
 - ❑ Para mais informações consulte: <https://oei.int/oficinas/secretaria-general/eventos/seminario-web-estrategias-para-evitar-la-soledad-no-deseada-de-las-personas-mayores-en-iberoamerica>

SITUAÇÃO DAS PESSOAS IDOSAS

Programa Ibero-Americano de Cooperação sobre a Situação das Pessoas Idosas

- © Não há previsão de atividades para este período.



PROGRAMA IBERO-AMERICANO SOBRE OS DIREITOS DAS PESSOAS COM DEFICIÊNCIA

⊙ **Reunião técnica sobre educação inclusiva**

No âmbito do objetivo do PID que visa melhorar as trajetórias educativas num sistema global inclusivo, realizar-se-á uma reunião técnica sobre experiências em educação inclusiva na região (EOI, EUROsociAL+, UNICEF-LACRO, BtG).

- ❑ Data: 3 de novembro de 2021.
- ❑ Encontro virtual fechado

⊙ **Reunião de constituição da Comissão Consultiva**

O Conselho Intergovernamental do PDI aprovou o lançamento da Comissão Consultiva, razão pela qual esta reunião de informação está a ser realizada com possíveis membros que o poderiam formar.

- ❑ Data: 4 de novembro de 2021.
- ❑ Modalidade virtual

⊙ **X Reunião do Conselho Intergovernamental do Programa Ibero-americano sobre os Direitos das Pessoas com Deficiência**

Os representantes dos países do Programa reunir-se-ão novamente de forma presencial, alguns deles pela primeira vez, para fazer um balanço do Programa e preparar as atividades de 2022.

- ❑ Data: 22-24 de novembro de 2021.
- ❑ Local: Cartagena de Índias, Colômbia.

PROGRAMA IBERO-AMERICANO DE ACESSO À JUSTIÇA

- ⊙ Não há previsão de atividades para este período.



Espaço Cultural Ibero-americano (ECI)

IBERMÉDIA

Programa de Desenvolvimento de Apoio à Construção do Espaço Audiovisual Ibero-Americano

© **Reunião da comissão BLOOD WINDOW: Apresentação dos projetos selecionados.**

Organização/Apoio: Programa IBERMÉDIA-Ventana Sur

- Data: 17 e 18 de novembro de 2021.
- Modalidade: Virtual
- Para mais informações consulte em: <http://www.programaibermedia.com>

© **Finalização do XIX CURSO DE DESENVOLVIMENTO DE PROJETOS AUDIOVISUAIS IBERO-AMERICANOS**

Organização/Apoio: Programa IBERMÉDIA, AECID, Fundação Carolina, EGEDA, Fundação SGAE

- Data: a determinar.
- Local: Madrid, Espanha.
- Para mais informações consulte em: <http://www.programaibermedia.com>



Secretaría General
Iberoamericana

Secretaria-Geral
Ibero-Americana



RADI

Rede de Arquivos Diplomáticos Ibero-americanos

- ⊙ **XXIII Reunião de Representantes perante a RADI.**
 - ❑ Data: 16 de novembro de 2021.
 - ❑ Via videoconferência.

IBERARQUIVOS

Programa de Apoio ao Desenvolvimento dos Arquivos Ibero-Americanos

- ⊙ **Não há previsão de atividades para este período.**

IBERESCENA

Fundo de Ajudas para as Artes Cênicas Ibero-Americanas

- ⊙ **Não há previsão de atividades para este período.**



Secretaría General
Iberoamericana

Secretaria-Geral
Ibero-Americana



IBERMUSEUS

© O Programa Ibero museus recebeu o Prêmio APOM 2021 na categoria Organismo Internacional

No passado dia 29 de outubro, no Museu da Marinha de Lisboa, a Associação Portuguesa de Museologia, APOM, reconheceu o Programa Ibero museus com os Prêmios APOM 2021, o mais importante galardão na área da museologia de Portugal, pelas boas práticas que alargam o cuidado dos museus e de todos seus profissionais.

Os prêmios APOM distinguem anualmente instituições portuguesas e projetos expositivos em 32 categorias, além de organizações internacionais que tenham contribuído para o fortalecimento da museologia no país.

❑ Mais informações: www.ibermuseos.org

© Mesas técnicas das Linhas de Ação do Ibero museus se reúnem para planejar 2022

As mesas técnicas das linhas de Proteção do Patrimônio, Sustentabilidade, Observatório Ibero-americano de Museus e Formação e Capacitação compostas por profissionais dos países membros do Ibero museus se encontram durante novembro para avaliar as ações realizadas ao longo do ano e planejar as atividades a serem desenvolvidas em 2022.

❑ Mais informações: www.ibermuseos.org

© Reunião preparatória 10º Encontro Ibero-Americano do Museus 2022

Ibero museus prepara o 10º Encontro Ibero-Americano de Museus que se realizará em 2022 para comemorar o 50º aniversário da mesa redonda em Santiago do Chile. Em novembro, com a participação de mais de 50 profissionais representantes de museus ibero-americanos, será realizada a primeira reunião preparatória com o objetivo de envolver os diferentes atores do setor museológico e construir a programação do evento de forma participativa.

❑ Data: 22 e 23 de novembro de 2021.

❑ Mais informações: www.ibermuseos.org

© **8ª edição. Jornadas dos museus Zubiak - Cultura e bem-estar, Saio Irekia/sessão aberta.**

As oitavas jornadas refletirão sobre os vínculos entre cultura e bem-estar das pessoas. A partir de diferentes abordagens, serão analisadas as possibilidades da cultura e da arte como ferramentas de transformação social; e o papel dos museus como espaços vinculados ao cuidado e ao bem-estar emocional. O Programa Ibermuseum estará presente por meio de Alan Trampe, Presidente do Conselho Intergovernamental do Programa, que participará no dia 25 de novembro da mesa redonda que abordará o valor social das redes de cooperação. Já no dia 24, Olga Ovejero, Coordenadora da mesa técnica do Observatório Ibero-Americano de Museus, fará parte da mesa “Novas receitas para uma boa saúde da cultura”.

- ❑ Data: 24 e 25 de novembro de 2021.
- ❑ Organizado por: K6 Gestão Cultural e Museu Cemento Rezola em colaboração com o Governo Basco e o Conselho Provincial de Gipuzkoa.
- ❑ Mais informações: www.ibermuseos.org

© **Lançamento das convocatórias Ibermuseum 2021 - 12º Prémio Ibermuseum de Educação e 5º Fundo Ibermuseum para o Património Museológico**

As convocatórias Ibermuseum 2021, que serão lançadas juntas no dia 30 de novembro, destinam-se a museus públicos e mistos, museus comunitários e instituições museológicas dos países da comunidade ibero-americana. O Prémio busca reconhecer e fortalecer a função social dos museus, por meio da promoção de programas e projetos educativos virtuais, presenciais ou híbridos (combinando virtual e presencial). Enquanto o Fundo apoiará a adoção de medidas e ações para evitar e minimizar a deterioração, por meio da conservação preventiva e da gestão de riscos ao patrimônio museológico em situação de emergência.

- ❑ Mais informações: www.ibermuseos.org



© **Minicurso Ibero museus de capacitação. Juntos somos mais fortes: redes e alianças de cooperação entre museus**

Profissionais de 5 países ibero-americanos vão compartilhar com 70 profissionais da região as bases teóricas, tendências, experiências e ferramentas para estabelecer e reforçar redes e alianças estratégicas para fortalecer as capacidades de trabalho com os pares, para promover o diálogo diverso e a influência nos assuntos públicos das instituições. Que formas existem de articular, de trabalhar em rede, de gerar e promover alianças estratégicas com vista a uma gestão sustentável ao longo do tempo? Quem? e de onde podem ser promovidas e geradas articulações e estratégias? Essas e outras questões serão abordadas no terceiro e último minicurso de 2021.

- ❑ Data: 24, 25 e 26 de novembro de 2021.
- ❑ Mais informações: www.ibermuseos.org

© **Conselho Intergovernamental do Programa Ibero museus se reúne para avaliar 2021 e planejar para 2022**

Os membros do Conselho Intergovernamental de Ibero museus, integrado por representantes da Argentina, Brasil, Cuba, Chile, Costa Rica, Colômbia, Equador, El Salvador, Espanha, México, Peru, Portugal e Uruguai, se reunirão em dezembro para avaliar de forma abrangente a gestão realizada ao longo deste ano. Além disso, serão planejadas as ações a serem realizadas durante o ano de 2022, ano que será marcado pela comemoração dos 50 anos da Mesa de Santiago, cujos postulados marcaram o rumo da gestão museológica contemporânea.

- ❑ Mais informações: www.ibermuseos.org



IBERORQUESTRAS JUVENIS

Programa de Apoio à Constituição do Espaço Musical Ibero-Americano

© **Projeto Comum Perspetiva de Género.**

Em 2021, a Perspetiva de Género tem por objetivo proporcionar ferramentas práticas aos professores de grupos musicais, independentemente da sua faixa etária ou experiência, com dois objetivos: o primeiro é sensibilizar para a forma como as diferenças de género também afetam a formação musical. A segunda é fornecer-lhes recursos pedagógicos que lhes permitam aumentar a sensibilidade dos seus estudantes para a desigualdade entre os sexos. Para o efeito, foi concebido um ambicioso curso de formação virtual numa sala de aula digital especializada, feita à medida do Programa pela empresa de consultoria Espora, que designou Laura Viñuela (especialista em Género e licenciada em Musicologia).

- ❑ O curso começa no mês de novembro e vai até finais de dezembro.
- ❑ Para mais informações consulte em:
- ❑ <https://www.iberorquestasjuveniles.org>

IBERBIBLIOTECAS

Programa Ibero-americano de Bibliotecas Públicas

- © Não há previsão de atividades para este período.



IBERMÚSICAS

Programa de Fomento das Músicas Ibero-Americanas

- © **Ibermúsicas anuncia os nomes das vencedoras e dos vencedores do VIII Prêmio de Criação de Canção 2021**

14 países, 3 ganhadores ou ganhadores por país, 42 canções criadas por 42 artistas musicais, 1111 obras apresentadas a concurso, são os números do VIII Prêmio de Criação de Canção 2021. A cada ano, em cada edição deste concurso somos mais; mais número de artistas, mais diversidade de propostas, mais atuais e ao mesmo tempo mais conectados com nossas raízes e nossas identidades. Se somam olhares, linguagens, sonoridades, vivências, pesquisas e cores de nossa imensa Ibero-América. A fim de favorecer um olhar plural próprio da Cooperação Ibero-americana, as propostas apresentadas por um país foram avaliadas por jurados de outro país da Ibermúsicas.

 - ❑ Veja a lista de vencedores em:
<http://ibermusicas.org/index.php/ibermusicas-anuncia-los-nombres-de-las-ganadoras-y-los-ganadores-del-viii-premio-de-creacion-de-cancion-2021/>

- © **No dia 15 de dezembro serão anunciados os projetos ganhadores de nosso edital Ajudas ao Setor Musical em Modalidade Virtual 2021 junto às obras ganhadoras do Prêmio Ibermúsicas de Criação e Estreia de Obra**

14 jurados integrados por músicos, managers, produtores e programadores do setor musical ibero-americano se encontram trabalhando na avaliação e escolha das propostas ganhadoras. Um júri composto por prestigiosas compositoras e prestigiosos compositores ibero-americanos está trabalhando na avaliação das obras apresentadas a concurso.

 - ❑ Os veredictos dos jurados serão anunciados na quarta-feira, 15 de dezembro, no site da Ibermúsicas (www.ibermusicas.org).

- © **O pianista equatoriano Alejandro Rosero apresenta seu projeto "Abya Yala" realizado com músicos argentinos**

Alejandro Rosero é um pianista, compositor e diretor musical equatoriano. Abya Yala é um álbum com seis temas inéditos compostos por Alejandro Rosero, que contou com a participação de destacados músicos da cena de jazz argentino.

 - ❑ Ver em: <https://youtu.be/MnvTFpDwvc8?t=370>
 - ❑ Ver em: <https://youtu.be/AfWSB7rLyAc>



- ◎ **O Terceto del Sur será apresentado na Colômbia na sexta edição do Festival Internacional de Orquestras de Guitarras**
O Terceto del Sur está integrado pelos guitarristas Carlos Iván Reyes, Paul Cañedo e Antonio Solano. O Terceto se dedicou a resgatar e criar os arranjos para o agrupamento, bem como abordar novo repertório original. Seus integrantes têm mais de 6 anos de experiência na música de câmara para ensemble de guitarras.
 - ❑ Data: de 5 a 13 de novembro de 2021, no "Festival Internacional de Orquestras de Guitarras Local: FIOGUI".
 - ❑ Local: Cali. Quindío e Bogotá.

- ◎ **Começa o Festival Expressões Contemporâneas do México**
O Festival Expressões Contemporâneas é um fórum de música de concerto contemporânea, criação sonora e interdisciplina do século XXI organizado nas cidades de Puebla, Xalapa, CDMX, Morelia, Monterrey e Chihuahua pelo Coletivo Expressões Contemporâneas (CEC) composto por compositores e intérpretes provenientes de diferentes instituições de música, criação sonora e arte do país.

- ◎ **"Sencilla es mi canoa como mis afectos - 8 estudios sobre a chacarera", é o nome do novo trabalho do músico argentino San Ignacio**
Na sexta-feira 3 de dezembro é lançado um novo disco de San Ignacio. Trata-se de uma teia de artistas, paisagens e sons que indagam poeticamente nos ritmos ternários do folclore sul-americano através da eletrônica. Um trabalho de música eletrônica que respeita a intenção e a estrutura da dança, investigando como modificar os instrumentos, sua velocidade, suas harmonias. Um exercício de reapropriação que encontra novas formas que integram tradição, ritmo, palavras, texturas, natureza, cidade.
 - ❑ Data: sexta-feira, 5 de novembro de novembro de 2021, adiantamento via Bandcamp
 - ❑ Data: sexta-feira, 19 de novembro de 2021, lançamento de "O tempo das coisas que fream" (ft. Chancha Via Circuito)
 - ❑ Data: sexta-feira, 3 de dezembro de 2021, lançamento do disco completo



© **Do Uruguai será realizado o ciclo de concertos e conferências "Música para cravo na América Latina"**

Com concertos filmados e entrevistas via Zoom, a viagem começa nas missões jesuíticas de Chiquitos (Bolívia), onde a música para teclado acompanhava não só os serviços religiosos, mas também os diferentes momentos da vida cotidiana, a educação, o trabalho, as festas. O ciclo "Música para cravo na América Latina" tem por objetivo aproximar o público - regional e mundial - uma enorme porção do nosso inestimável patrimônio musical.

- ❑ Data: sábado, 6 de novembro e domingo 7 de novembro de 2021.
- ❑ Todos os conteúdos serão transmitidos pelo canal do YouTube clavecinistas sul-americanos.

© **Já se pode ver e escutar o concerto realizado pelo músico argentino Gonzalo Aloras no museu Tamayo do México**

Neste concerto íntimo e acústico Gonzalo Aloras apresenta as canções realizadas durante sua residência virtual. Trata-se de uma obra de 8 peças originais, com elementos tradicionais da canção popular latino-americana.

- ❑ Ver em: <https://www.youtube.com/watch?v=g79h1sB9oDk>

© **Caguamaconda é o oitavo capítulo do Projeto Redemoinho - A Lua Laranja que chega de Cuba para nos surpreender mais uma vez**

Seguindo com seu trabalho de difusão da obra de trovadores cubanos de distintas gerações e de diversos rincões da ilha, o oitavo capítulo de Projeto Redemoinho nos deslumbra com La Caguamaconda, o trabalho musical, poético e performático de Oscar Sánchez. Sua voz, sua palavra, suas melodias, seu violão, seu três cubano e sua marimba se misturam na criação de uma obra personalíssima e surpreendente à qual é necessário aproximar-se para deixar-se cativar.

- ❑ Ver em: https://youtu.be/mRSJ2_pqeZI



© **O Coro Cedemúsica do Equador fará parte do Festival Coralcún de Cancún, México**

Cedemúsica, criada em 2010 com integrantes desde os 7 anos de idade em diante, é um grupo eminentemente formativo, composto em sua maioria por estudantes da Escola de Música da Corporação Cedemusica. O repertório do Coro vai desde o popular até o acadêmico, com obras em vários idiomas e estilos, procurando sempre contribuir com o conhecimento artístico do público. O Festival Internacional CORALCUN 2021 é uma plataforma que sustenta e estimula um encontro multicultural de grupos corais.

- ❑ Data: de 29 de outubro a 3 de novembro de 2021, em Cancún, Quintana Roo, México
- ❑ Ver em: www.facebook.com/CoralCun

© **O projeto argentino/uruguaio "Por El Río" apresenta o resultado de seu recente trabalho, a suíte "Confluência"**

Por El Río é um projeto musical criado em 2020, integrado pelos instrumentistas e compositores da Argentina Lautaro Lunadei (eletrônica), Juan Pablo Ferreyra (guitarras) e Pablo Leites (percussão) do Uruguai. A música deste trio leva ideias inspiradas em músicas folclóricas e antigas gravações para voltar a dá-las um novo significado e torná-las parte de um novo material. Entre as legítimas opções de estudar o folclore quase como um objeto arqueológico, ou atualizá-lo através de ousados arranjos, Por El Río ensaia outra opção: tomá-lo como uma das suas matérias-primas.

- ❑ Data: sexta-feira 12 de novembro de 2021 às 21:00 h.
- ❑ Ver <https://www.youtube.com/channel/UCcvab9EXutEcuM0ZptwgC5w>

© **O Ensemble ECO da Costa Rica fará parte da programação do Ciclo Bemol em Guadalajara, México**

O Ensemble ECO é um agrupamento de música contemporânea de câmara com sede na Costa Rica. Têm por missão projetar a interpretação de música contemporânea de câmara latino-americana a nível universal. O ensemble ECO foi fundado em 2018 para apresentar programas inovadores, explorar novos sons, comissionar novas obras e aumentar a conscientização sobre a arte contemporânea na América Latina; tudo isto com o objetivo de desenvolver um ambiente que permita o enriquecimento da arte em todos os sectores da sociedade. O Ciclo Bemol destina-se a músicos, artistas e designers sonoros, estudantes de disciplinas artísticas e, em geral, o público interessado na música não amplificada.

- ❑ A programação detalhada pode ser encontrada nas redes sociais de @CulturaJalisco.
- ❑ Data: segunda-feira, 8 de novembro de 2021, Concerto Ciclo Bemol PALCCO
- ❑ Link: <https://www.palcco.com/event>
- ❑ Data: terça-feira 9 de novembro de 2021, Concerto CICLO Bemol em Câmara Degolada
- ❑ Link: <https://www.ticketmaster.com.mx/teatro-degollado-boletos-guadalajara/venue/163939>
- ❑ Data: quarta-feira, 10 de novembro. Painel sobre a produção de música contemporânea na América Central
- ❑ Data: quinta-feira, 11 de novembro de 2021, Masterclass Música de Câmara. Atividade gratuita com pré-registro
- ❑ Mais informações para o e-mail:
composicionorquestal.sc@jalisco.gob.mx

© **Do Equador, a banda Munn viaja ao Chile para realizar uma turnê por várias cidades**

MUNN é um grupo equatoriano formado pelos irmãos Mariela e Miguel Espinosa de los Monteros, e Pablo Molina. Sua música não pretende se encaixar em nenhum gênero em particular, mas transita pelo trip hop, o rock, o post rock, o eletro pop, e a psicodelia industrial.

- ❑ Data: sexta-feira, 5 de novembro de 2021, Espacio del Ángel, Santiago de Chile
- ❑ Data: sexta-feira, 12 de novembro Casa de Salud, Concepción
- ❑ Data: sábado, 13 de novembro de 2021, Espaço em Construcción, Valdivia
- ❑ Data: quinta-feira, 18 de novembro de 2021, Biblioteca Municipal, Frutillar
- ❑ Data: sexta-feira 19 de novembro de 2021, Parque Estación, Puerto Varas
- ❑ Data: sábado, 27 de novembro de 2021, Lerock Fest, Santiago de Chile



© **A banda costa-riquenha Killer Diller realizará sua turnê mexicana**

A proposta musical de Killer Diller é denominada "Acid Reggae". Baseia-se na raiz e influência do reggae e do Calypso, que são gêneros que estiveram presentes durante toda a vida dos integrantes de Killer Diller, e se mistura com matizes de dub, rock progressivo e jazz. Killer Diller não é uma banda purista, pelo contrário, toma a raiz que foi herdada como músicos costa-riquenhos e reinventa-se de forma ampla e livre, oferecendo uma proposta musical instrumental, dinâmica e versátil.

- ❑ Data: quinta-feira 4 de novembro de 2021 às 20 h. Foro Cultural Hilvana junto a Lengualerta e Bungalo Dub, CDMX, México
- ❑ Data: sexta-feira, 5 de novembro de 2021 às 20 h. Pizza Café Jazz DF, CDMX, México
- ❑ Data: quarta-feira, 10 de novembro de 2021 às 20 h. Cultural Roots, CDMX, México
- ❑ Data: quinta-feira, 11 de novembro de 2021 às 19 h. Conferência via zoom
- ❑ Data: sexta-feira, 12 de novembro de 2021 às 20 h. Salão Púrpura, Morelia, México
- ❑ Data: sábado, 13 de novembro de 2021 às 20 h. show junto a Los Meketrefes, Morelia, México

© **O guitarrista argentino Demian Ornstein oferecerá sua oficina "A linguagem do jazz e a música folclórica sul-americana"**

Demian Ornstein é guitarrista e compositor. Faz parte do grupo Confluência. É docente na Escola de Música Popular de Avellaneda (EMPA) e docente coordenador da oficina de improvisação sobre Música Popular Argentina.

- ❑ Data: sábados, 6 e 13 de novembro de 2021 de 15 às 18 h. (hora da Argentina). Modalidade online.

© **Já se pode acessar aos sete concertos realizados no marco de Conexão Sônica 2021**

De 20 a 26 de setembro de 2021, realizou-se o festival virtual Conexão Sônica, um evento organizado por Conexões Culturais da América Latina (CCLA), uma rede de trabalho que reúne profissionais do setor musical em 11 países do continente americano, incluindo festivais, espaços cênicos, agências de representação artística, produtoras e consultoras artísticas, entre outros perfis. O evento apresentou sete bandas da América Latina que exploram as conexões musicais através dos limites imaginários da cultura e da geografia.

- ☞ Fizeram parte desta edição de Conexão Sônica: Pedro Martínez e Sixto Corbalán (Paraguai), Banda la Tribu (Panamá), Phonoclórica (Colômbia), Rombos (Costa Rica), Entrama (Chile), Radio Cutipa (Bolívia) e Numano Suto (Colômbia).
 - ❑ A programação completa do festival pode ser vista e ouvida em: <https://conexionesculturales.com/conexionsonica/>

- 
- © **Chega "Féminas Sonoras", o projeto que envolve México, Brasil e Costa Rica na estreia de obras audiovisuais para cello elétrico**
As artistas Iracema de Andrade (Brasil/México), Adela Marín (Costa Rica) e Jessica A. Rodríguez (México) se reuniram para criar novas obras que combinam sons eletroacústicos, violoncelo elétrico de 5 cordas e suporte visual.

- ❑ Sábado 18 de novembro de 2021 às 18 h. Cidade do México. México.
- ❑ <https://www.youtube.com/channel/UCRr6kHO6W8HjSrwnOMMkuXw>
- ❑ Domingo 21 de novembro de 2021 às 18 h. Cidade do México. México.
- ❑ <https://www.youtube.com/channel/UCRr6kHO6W8HjSrwnOMMkuXw>

- © **A compositora mexicana Hilda Paredes estreia em Sevilha sua obra "Epitáfio" junto ao Workshop Sonoro da Espanha**
Epitáfio foi realizada por encomenda do grupo instrumental espanhol Workshop Sonoro, por ocasião do seu vigésimo aniversário e será estreada em novembro de 2021 em Sevilha. A obra explora as habilidades dos músicos e seus instrumentos que são realçados através da transformação de processos de granulação e filtros que reforçam diferentes áreas do espectro sonoro harmônico em diversos momentos da obra.

"Epitáfio foi escrito em memória de minha mãe que faleceu na Cidade do México no início de 2021, muito longe de mim e com a impossibilidade de viajar nos tempos do Covid, quis conceder este tributo a uma mulher excepcional."

- ❑ Data: sábado, 20 de novembro de 2021 às 20:00 h.
- ❑ Local: Turina espaço. Sala Silvio. Pl. de S. Francisco, 19, Sevilha, Espanha.

- © **A Orquestra Infantil Ernesto Guarda Carrasco do Chile realizará um concerto virtual junto a Inti Illimani**
A Orquestra Infantil Ernesto Guarda Carrasco trabalha um repertório de música latino-americana e chilena com composições e arranjos especialmente criados para a orquestra, incorporando à formação clássica de orquestra sinfônica instrumentos e sonoridades próprias da música popular. Isto lhe confere uma identidade musical que tem muito em comum com o grupo Inti Illimani, referente da Música Chilena no Mundo. O concerto contará com 12 músicas no total, quatro da orquestra egc, quatro de Inti Illimani e quatro em comum.

- ❑ Data: sexta-feira, 19 de novembro de 2021 às 19:30 h. pelo canal de Youtube do Colégio Bach e o canal de Youtube de Inti Illimani.



© **O ascendente duo costa-riquenho integrado por Nakury & Barzo empreende uma turnê pelo Peru**

Da Costa Rica, o duo formado pela rapper e cantora Nakury e o DJ e produtor Barzo levarão até o Peru sua proposta na qual se misturam *hip hop, rap, reggaetón*, eletrônica, salsa, bolero, bossa nova e swing.

- ❑ Data e local: sexta-feira 19 de novembro de 2021, Casa Verde, Vale Sagrado
- ❑ Data e local: sábado, 20 de novembro de 2021, Apufest World em Santo Restobar, Cuzco
- ❑ Data e local: sexta-feira 26 de novembro de 2021, VMF Pro em Lima.

© **O grupo mexicano Selvanegra fará uma turnê por diferentes cidades da Colômbia**

O sexteto mexicano Selvanegra apresenta uma proposta de música original que explora sonoridades da cultura do Pacífico sul mexicano com influências do jazz latino-americano assim como o uso da paisagem sonora ao vivo.

- ❑ Data e local: sexta-feira 26 de novembro de 2021, em Medellín às 14 h, Oficina de aproximação à música mexicana no Centro Cultural de Moravia. 19 h. Concerto no Festival Cultura em Cena
- ❑ Data: terça-feira 30 de novembro de 2021, em Cali às 11 h, Oficina de aproximação à música mexicana
- ❑ Data: quarta-feira 1ero de dezembro de 2021 às 11 h, Oficina de aproximação à música mexicana
- ❑ Data: quinta-feira 2 de dezembro de 2021 às 19 h, Concerto em Plazoleta Principal em Cali
- ❑ Data: quarta-feira 8 de dezembro de 2021, em Bogotá às 15 h. Concerto em Teatro el Ensueño

© **O Festival Jopoi será realizado no Paraguai**

Jopoi é uma palavra guarani que significa ajudar-se mutuamente, dar-se reciprocamente. A palavra Jopoi tem sua origem nas comunidades guaranis e reflete uma filosofia de vida comunitária. Jopoi é um coletivo de ativismo cultural que se propõe contribuir à construção, profissionalização e visibilização da diversidade musical ibero-americana, ao mesmo tempo que tenta conscientizar e dar a conhecer problemas ambientais que afligem a região.

- ❑ Data: segunda-feira, 29 de novembro de 2021, em modo virtual.



Secretaría General
Iberoamericana

Secretaria-Geral
Ibero-Americana

- 
- © **Durante novembro chega do Chile uma nova edição de Arrulhos de Infância e Jogos Rítmicos da América Latina**
Canções Tradicionais e Versos da oralidade. Jogos rítmicos e Percussão Latino-americana. História e Antropologia musical. Hemiola Músicas e A Oficina de Bateria e Percussão Latino-Americana nos convida a fazer parte de "Arrulhos de Infância e Jogos Rítmicos da América Latina", dez encontros em torno de canções de berço, versos e ritmos da tradição oral, especialmente selecionados para a ocasião.
- ❑ Data: sábado, 27 de novembro de 2021, das 10h às 12h. (hora Chile) Oficina virtual: Caporal.
 - ❑ Inscrições e Programa: hemiolamusicas@gmail.com
 - ❑ @hemiola.musicas @tallerdebateria.la
 - ❑ Em: <https://www.facebook.com/hemiolamusicas/> <https://www.youtube.com/channel/UCTvrJad1IBQaU8DmVsEil9A>

IBERCULTURA VIVA E COMUNITÁRIA

Programa de Fomento da Política Cultural de Base Comunitária

- © **Grupo de Trabalho sobre a Sistematização e Divulgação de Práticas e Metodologias das Políticas Culturais de Base Comunitária.**
- ❑ **Formato virtual.**
 - ❑ Data: 4 de novembro de 2021 às 12 h (Hora de México).
 - ❑ Reunião da Comissão: Trabalho Territorial e Organizações da Cultura Comunitária.
 - ❑ Para mais informações consulte: <https://iberculturaviva.org/>



© **Seminário Intensivo Virtual: Memórias Vivas. Arquivos e museus comunitários.**

Formato virtual.

Data: 6 de novembro de 2021 às 12 h (Hora de México). Museu da Maré e Museu da Pessoa (Brasil).

Formato virtual.

Data: 13 de novembro de 2021 às 12 h (Hora de México). Arquivo da palavra - ENAH e INAH (México) e Museu Comunitário de San Jacinto, Montes de María, Bolívar (Colômbia).

Data: 20 de novembro de 2021 às 12 h (Hora de México). Museu Mapuche de Cañete (Chile) e Museu das Memórias: ditaduras, e direitos humanos (Paraguai).

Data: 27 de novembro de 2021 às 12 h (Hora de México). Janela para a Diversidade (Espanha) e Museu Memorial Iyá Davina (Brasil)

Para mais informações consulte: <https://iberculturaviva.org/>

© **Concurso "Desenho de logotipo para a Rede IberCultura Viva de Cidades e Governos Locais".**

Data: 25 de novembro de 2021 às 15 h (Hora de México). Encerramento da fase de recebimento de projetos.

Para mais informações consulte: <https://iberculturaviva.org/>

© **Concurso "Concurso Sabores Migrantes Comunitários 2021**

Data: 30 de novembro de 2021 às 15 h (Hora de México). Encerramento da fase de recebimento de projetos.

Para mais informações consulte: <https://iberculturaviva.org/>

© **Seminário Intensivo Virtual: Memórias Vivas. Arquivos e museos comunitários.**

Formato virtual.

Data: 04 de dezembro de 2021 às 12 h (hora de México). Aula de encerramento por Mario Chagas - Coordenador Pedagógico. Apresentação do Documental com entrevistas e material de arquivo de experiências e políticas públicas da Argentina, Brasil, Colômbia, México e Peru.

Link: youtube.com/iberculturaviva / youtube.com/CLACSOtv



PROGRAMA IBERMEMÓRIA SONORA E AUDIOVISUAL

© Não há previsão de atividades para este período.



Espaço Ibero-americano do Conhecimento (EIC)

IBEPI

Programa Ibero-Americano de Propriedade Industrial

- © Não há previsão de atividades para este período.

CYTED

Programa Ibero-Americano de Ciência e Tecnologia para o Desenvolvimento

- © **CONFERÊNCIA MAGISTRAL: RECENT DEVELOPMENTS IN ENERGY SAVING AUDIO-VISUAL ARCHIVING: ANALOGUE ARCHIVING GOES DIGITAL**
 - ❑ Data: 10 de novembro de 2021.
 - ❑ Modalidade: *online*
 - ❑ Mais informação em: <http://www.cyted.org/en/calendario/conferencia-magistral-recent-developments-energy-saving-audio-visual-archiving-analogue>
- © **MESA-REDONDA: DESAFIOS DA PRESERVAÇÃO DIGITAL SONORA E AUDIOVISUAL NA AMÉRICA CENTRAL E NO CARIBE: NO CASO DAS HONDURAS E DO PUERTO RICO**
 - ❑ Data: 10 de novembro de 2021.
 - ❑ Modalidade: *online*
 - ❑ Mais informação em: <http://www.cyted.org/es/calendario/mesa-desaf%C3%ADos-de-la-preservaci%C3%B3n-digital-sonora-y-audiovisual-en-centro-am%C3%A9rica-y-el>



Secretaría General
Iberoamericana
Secretaria-Geral
Ibero-Americana



© **MESA-REDONDA. O LIXO TECNOLÓGICO (E-WASTE) E A OBSOLESCÊNCIA PROGRAMADA**

- ❑ Data: 10 de novembro de 2021.
- ❑ Modalidade: *online*
- ❑ Mais informação em: <http://www.cyted.org/es/calendario/mesa-basura-tecnológica-e-waste-y-obsolencia-programada>

© **WORKSHOP DE AUTOAVALIAÇÃO SOBRE A PRESERVAÇÃO DIGITAL: O QUE É, COMO E QUANDO?**

- ❑ Data: 10 de novembro de 2021.
- ❑ Modalidade: *online*
- ❑ Mais informação em: <http://www.cyted.org/es/calendario/taller-autoevaluaciones-de-preservaci%C3%B3n-digital-%C2%BFqu%C3%A9-c%C3%B3mo-y-cu%C3%A1ndo>

© **MESA-REDONDA: ECOLOGIA E A POLUIÇÃO SONORA NO CONTEXTO DA MUDANÇA CLIMÁTICA**

- ❑ Data: 11 de novembro de 2021.
- ❑ Modalidade: *online*
- ❑ Mais informação em: <http://www.cyted.org/es/calendario/mesa-ecolog%C3%ADa-y-contaminación-acústica-en-el-contexto-del-cambio-climático>

© **CONFERÊNCIA MAGISTRAL: THE RELATIONSHIP BETWEEN DIGITAL AUDIOVISUAL ARCHIVES AND THE ENVIRONMENT**

- ❑ Data: 11 de novembro de 2021.
- ❑ Modalidade: *online*
- ❑ Mais informação em: <http://www.cyted.org/en/calendario/conferencia-magistral-relationship-between-digital-audiovisual-archives-and-environment>

© **O GASTO ENERGÉTICO NA PRESERVAÇÃO DIGITAL SONORA E AUDIOVISUAL**

- ❑ Data: 11 de novembro de 2021.
- ❑ Modalidade: *online*
- ❑ Mais informação em: <http://www.cyted.org/es/calendario/mesa-gasto-energético-en-la-preservación-digital-sonora-y-audiovisual>



- ◎ **CONFERÊNCIA MAGISTRAL: MUDANÇA CLIMÁTICA E SONS EM PERIGO DE EXTINÇÃO**
 - ❑ Data: 11 de novembro de 2021.
 - ❑ Modalidade: *online*
 - ❑ Mais informação em: <http://www.cyted.org/es/calendario/conferencia-magistral-cambio-climático-y-sonidos-en-peligro-de-extinción>

- ◎ **WARCATHON: WEB ARCHIVING COM TECNOLOGIAS OPEN-SOURCE DE WEBRECORDER**
 - ❑ Data: 13 de novembro de 2021.
 - ❑ Modalidade: *online*
 - ❑ Mais informação em: <http://www.cyted.org/es/calendario/warcathon-web-archiving-con-tecnolog%C3%ADas-open-source-de-webrecorder>

- ◎ **III CONFERÊNCIA INTERNACIONAL DO GRUPO LA VALSE-FOOD E VI SIMPÓSIO CHIA-LINK UNIVERSIDADE CENTRAL DO CHILE**
 - ❑ Data: de 15 a 17 de novembro de 2021.
 - ❑ Local: Santiago, Chile.
 - ❑ Mais informação em: <http://www.cyted.org/es/calendario/iii-conferencia-internacional-del-grupo-la-velse-food-y-vi-simposio-chia-link-1>

- ◎ **WEBINÁRIO: INTELIGÊNCIA ARTIFICIAL APÓS A CENA: CONTROLE DE QUALIDADE PARA UM SISTEMA DE METADADOS AUTOMÁTICO NO ARQUIVO DA RTVE**
 - ❑ Data: 30 de novembro de 2021.
 - ❑ Local México.
 - ❑ Web: <http://www.cyted.org/es/calendario/webinar-inteligencia-artificial-tras-la-escena-control-de-calidad-para-un-sistema-de>



Programas Transversais

PROGRAMA IBERO-AMERICANO DE SEGURANÇA VIAL

© Não há previsão de atividades para este período.



Projetos Adstritos e Transversais.

CIDEU/

Centro Ibero-Americano de Desenvolvimento Estratégico Urbano

- ⊙ Curso online [Direito à cidade e mobilidade sustentável e inclusiva no contexto da crise](#)
 - ❑ Modalidade: Online / Autogerida
 - ❑ Em parceria com [SIMUS](#) e com o apoio da [SEGIB](#)
 - ❑ Data início: 15 de novembro de 2021
 - ❑ Mais informação em: cooperacion@cideu.org

- ⊙ [Encontro CIDEU 2021 "Rumo a uma recuperação económica verde e inclusiva"](#)
 - ❑ Modalidade: Virtual
 - ❑ Data: 16 e 17 de novembro de 2021.
 - ❑ Mais informação em: secretaria@cideu.org

- ⊙ **¡NOVA! Cápsula de formação gratuita**
[Planificação estratégica e governação metropolitana](#)
Em parceria com [Metrópoles](#)
 - ❑ Data: Sempre disponível.
 - ❑ Para mais informação consulte: campus@cideu.org



UIM/

União Ibero-Americana de Municipalistas

- ◎ **CHAMADA: XIII CONGRESSO IBERO-AMERICANO DE MUNICIPALISTAS**
 - ❑ Modalidade: PRESENCIAL
 - ❑ Data: de 6 a 10 dezembro de 2021
 - ❑ Local; ORIZABA MÉXICO
 - ❑ Para mais informações consulte em: <https://congresodeorizaba.eventosuim.org/>

- ◎ **CONCURSO: ESPECIALIZAÇÃO ALTA GESTÃO PÚBLICA**
 - ❑ Modalidade: VIRTUAL o SEMIPRESENCIAL.
 - ❑ Data: de 01/06/2021 até 21/11/2021.
 - ❑ Local: campus virtual UIM.
 - ❑ Link: <https://pga.uimunicipalistas.org/catalogo/494>

- ◎ **CHAMADA MESTRADO EM DIREÇÃO E GESTÃO PÚBLICA LOCAL (XIX Edição)**
 - ❑ Modalidade: VIRTUAL
 - ❑ Data: de 30/08/2021 até 21/11/2021.
 - ❑ Campus Virtual UIM: <https://pga.uimunicipalistas.org/catalogo/491>



Projetos Adstritos

PROGRAMA IBERO-AMERICANO DE REDE DE BANCOS DE LEITE HUMANO

- ⊙ **Manutenção do Portal IberBLH.**
 - ❑ Data: novembro/dezembro de 2021.
 - ❑ Local: Rio de Janeiro, Brasil.

- ⊙ **Manutenção do Sistema de Informação do Programa Ibero-Americano de Bancos de Leite Humano.**
 - ❑ Data: novembro/dezembro de 2021.
 - ❑ Local: Rio de Janeiro, Brasil.

- ⊙ **Assessorias / Consultorias Técnicas sob pedido.**
 - ❑ Data: novembro/dezembro de 2021.
 - ❑ Local: Rio de Janeiro, Brasil.